KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 25.9.2013
COM(2013) 653 final

Zalecenie

DECYZJA RADY

zatwierdzająca zawarcie przez Komisję w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony

UZASADNIENIE

1. KONTEKST WNIOSKU

W dniu 15 maja 2013 r. Komisja przedłożyła dwa wnioski w sprawie decyzji Rady dotyczących układu o stowarzyszeniu między UE a Ukrainą. Pierwszy z nich dotyczył podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony (*COM(2013) 289*). Drugi dotyczył zawarcia Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w imieniu Unii Europejskiej i Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (*COM(2013) 290*).

Z względu na fakt, że Europejska Wspólnota Energii Atomowej (EWEA) jest również stroną Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, Komisja stwierdziła w uzasadnieniu, że mogłaby przekazać Radzie do zatwierdzenia oddzielne zalecenie w sprawie zawarcia przez Komisję części układu, które objęte są zakresem stosowania Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej (EWEA).

Odnośnie do podpisywania i zawierania umów międzynarodowych przez EWEA mają zastosowanie inne procedury. W szczególności zgodnie z art. 101 Traktatu EWEA umowy takie musi zawierać Komisja za zgodą Rady. Konieczne jest zatem przyjęcie odrębnych decyzji dotyczących podpisania i zawarcia układu o stowarzyszeniu przez UE i przez EWEA.

Jeśli chodzi o zawarcie układu o stowarzyszeniu w imieniu EWEA, Komisja zaleca Radzie zatwierdzenie, zgodnie z art. 101 akapit drugi Traktatu ustanawiającego EWEA.

W świetle rezultatów negocjacji, o których mowa w dokumentach COM(2013)289 i COM(2013)290 – oraz pod warunkiem że władze Ukrainy wykażą, że podejmowane są zdecydowane działania i osiągane są konkretne postępy w trzech obszarach określonych w konkluzjach Rady dotyczących Ukrainy z dnia 10 grudnia 2012 r. – Komisja proponuje, by Rada podjęła decyzję o podpisaniu w imieniu Unii Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, oraz o wyznaczeniu osoby lub osób należycie umocowanych do jego podpisania w imieniu Unii.

Po zatwierdzeniu przez Radę i wydaniu przez Komisje odpowiedniej decyzji Komisja będzie mogła podpisać i ratyfikować układ o stowarzyszeniu w imieniu EWEA.

2. REZULTATY I ASPEKTY PRAWNE WNIOSKU

Komisja zaleca Radzie zatwierdzenie zgodnie z art. 101 akapit drugi Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej zawarcia Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony, w odniesieniu do kwestii właściwych dla EWEA.

Ze względu na fakt, że tekst układu przedłożono już Radzie w następstwie wniosku przedstawionego przez Komisję w dniu 15 maja 2013 r., oraz w celu ułatwienia procesu sam układ nie jest załączony do niniejszego wniosku, lecz znajduje się w załączniku do COM(2013) 289.

Dla Unii podstawą prawną zawarcia omawianego układu jest art. 217 w związku z art. 218 ust. 6 lit. a) oraz art. 218 ust. 8 akapit drugi TFUE.

Co się tyczy EWEA, podstawą prawną tego układu jest art. 101 Traktatu ustanawiającego Europejską Wspólnotę Energii Atomowej.

Załączony wniosek wraz z decyzją Komisji dotyczącą zawarcia stanowi instrument prawny dla zawarcia układu o stowarzyszeniu w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej.

Fakt, że Komisja przedkłada swój wniosek w formie układu między Unią i jej państwami członkowskimi a Ukrainą, wynika z genezy tego układu, który powstał na mocy Traktatu przed wejściem w życie Traktatu z Lizbony.

Zgodnie z art. 102 traktatu Euratom układ może wejść w życie w odniesieniu do EWEA dopiero wówczas, gdy Komisja zostanie powiadomiona przez państwa członkowskie, że układ wszedł w życie zgodnie z przepisami prawa krajowego każdego z państw.

Zalecenie

DECYZJA RADY

zatwierdzająca zawarcie przez Komisję w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat ustanawiający Europejską Wspólnotę Energii Atomowej, w szczególności jego art. 101 akapit drugi,

uwzględniając zalecenie Komisji,

a także mając na uwadze, co następuje:

(1) Dnia 22 stycznia 2007 r. Rada upoważniła Komisję do rozpoczęcia negocjacji z Ukrainą w sprawie zawarcia nowego układu między Unią Europejską a Ukrainą, mającego zastąpić umowę o partnerstwie i współpracy.

(2) Biorąc pod uwagę bliskie więzi historyczne oraz stale zacieśniające się stosunki między stronami, a także ich dążenie do wzmocnienia i poszerzenia zakresu współpracy w ambitny i innowacyjny sposób, negocjacje w sprawie układu o stowarzyszeniu zakończyły się pomyślnie parafowaniem układu w 2012 r.

(3) W dniu 15 maja 2013 r. Komisja zaproponowała Radzie podpisanie układu w imieniu Unii Europejskiej i stosowanie go tymczasowo zgodnie z art..486 układu, z zastrzeżeniem jego zawarcia w późniejszym terminie oraz zatwierdzenia załączonej(-ych) deklaracji.

(4) Podpisanie i zawarcie układu przebiega w drodze oddzielnej procedury w odniesieniu do kwestii objętych Traktatem o Unii Europejskiej i Traktatem o funkcjonowaniu Unii Europejskiej.

(5) Należy zatem zawrzeć układ, również w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej w odniesieniu do kwestii objętych traktatem Euratom.

(6) Zgodnie z art. 102 traktatu Euratom układ może wejść w życie w odniesieniu do Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej (Euratom) dopiero wówczas, gdy Komisja zostanie powiadomiona przez państwa członkowskie, że układ taki wszedł w życie zgodnie z przepisami prawa krajowego każdego z państw.

(7) Należy zatwierdzić zawarcie układu przez Komisję w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

Artykuł

1. Niniejszym zatwierdza się zawarcie przez Komisję w imieniu Europejskiej Wspólnoty Energii Atomowej Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony.

2. Tekst układu jest dołączony do decyzji Rady w sprawie podpisania, w imieniu Unii Europejskiej, i tymczasowego stosowania Układu o stowarzyszeniu między Unią Europejską i jej państwami członkowskimi, z jednej strony, a Ukrainą, z drugiej strony.

Sporządzono w Brukseli dnia […] r.

W imieniu Rady
Przewodniczący